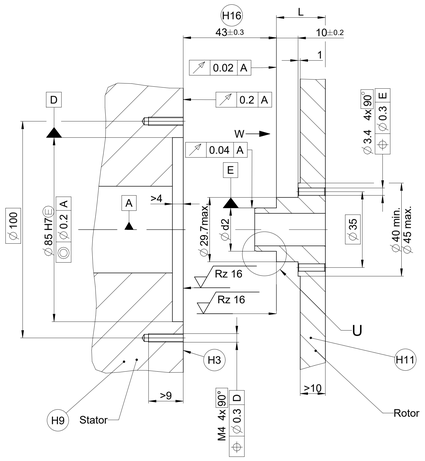
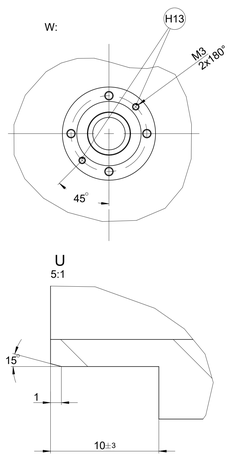
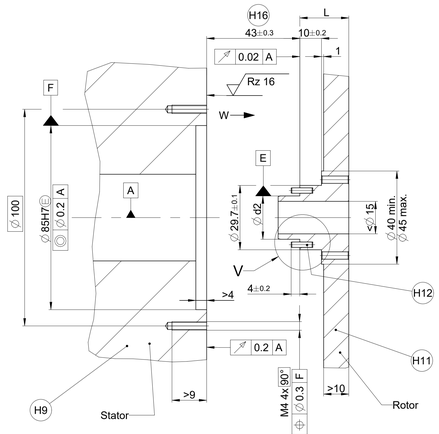
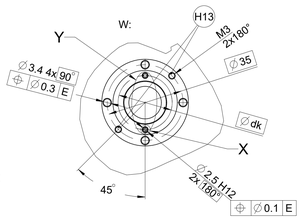
(K) Sirnseitige Wellenankopplung ohne mechanischen Fehlerausschluss
Front end shaft coupling without mechanical fault exclusion

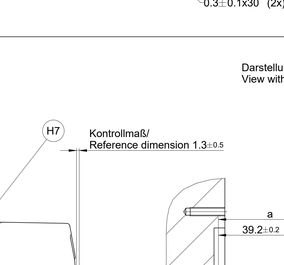


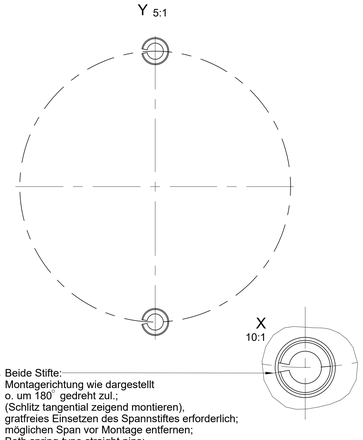


(K) Stirnseitige Wellenankopplung mit mechanischem Fehlerausschluss
Front end shaft coupling with mechanical fault exclusion

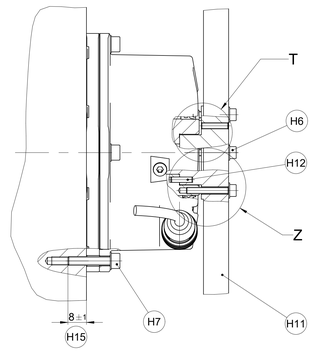


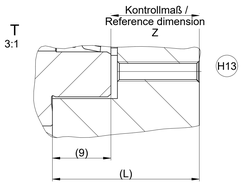


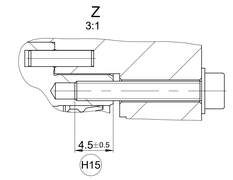




Beide Stifte:
Montagerichtung wie dargestellt
o. um 180° gedreht zul.;
(Schlitz tangential zeigend montieren),
gratfreies Einsetzen des Spannstiftes erforderlich;
möglichen Span vor Montage entfernen;
Both spring-type straight pins:
Mounting direction as shown or
both spring-type straight pins rotated by 180° ;
(mount slot in tangential direction),
spring-type straight pin must be inserted burr-free;
a potential chipping has to be removed.

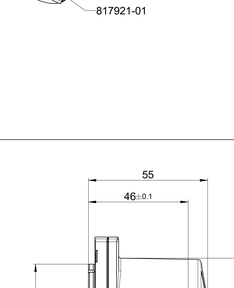




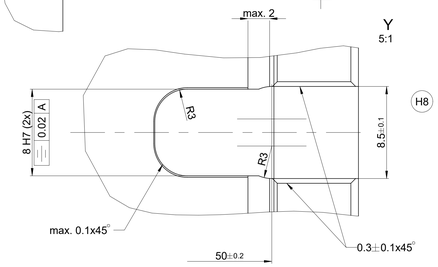


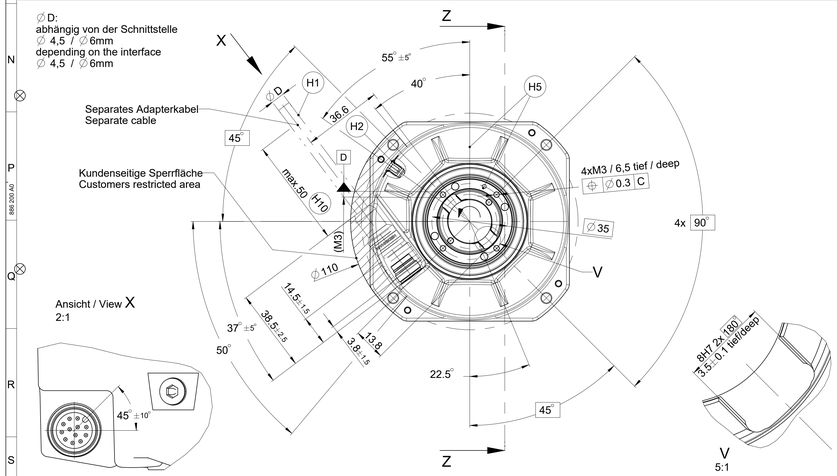
(K) Wellenankopplung mit Ringmutter ohne mechanischen Fehlerausschluss
Shaft coupling with ring nut without mechanical fault exclusion

(K) Wellenankopplung mit Ringmutter und Mitnehmer mit mechanischem Fehlerausschluss
Shaft coupling with ring nut and catch with mechanical fault exclusion



Darstellung ohne Ringmutter und Mitnehmer
View without ring nut and catch





Ø di	Ø 20H6 (E)	Ø 22H6 (E)
Ø d2	Ø 20g7 (E)	Ø 22g7 (E)
Ø dk	Ø 25	Ø 26
a	47,8±0,2	45,5±0,2

A = Lagerung Kundenwelle
(K) = Kundenseitige Anschlussmaße
(H1) = Biegeradius bei Dauerbiegebeanspruchung bei
-Kabeldurchmesser 6mm: R>75
-Kabeldurchmesser 4,5mm: R>50
Biegeradius bei einmaliger Biegung bei
- Kabeldurchmesser 6mm: R>20
-Kabeldurchmesser 4,5mm: R>10
(H2) = Druckluftanschluss
(H3) = RCN - Anschraubfläche
(H4) = Anziehdrehmoment der Ringmutter: 30±3Nm
Stoffschlüssige Losdrehsicherung (mittelfest, demontierbar)
Kundenwelle während der Montage fixieren
(H5) = Markierung der 0° Position ±5°
(H6) = Anziehdrehmoment der Zylinderschraube M3x(L-4.5) (4x):
1,25±0,1Nm
Schraube: ISO 4762
Schraubenfestigkeitsklasse 8.8
Scheibe
ISO 7092-3-200HV
Stoffschlüssige Losdrehsicherung (mittelfest, demontierbar)
(H7) = Anziehdrehmoment der Zylinderschraube M4x20 (4x):
2,9±0,15Nm
Schraube: ISO 4762
Schraubenfestigkeitsklasse 8.8
Scheibe
ISO 7092-4-200HV
Stoffschlüssige Losdrehsicherung (mittelfest, demontierbar)
(H8) (H9) (H11) = Material: siehe separates Dokument
(H10) = Kabelabstützung
(H12) = 2x Spannstift für mechanischen Fehlerauschluss erforderlich ISO 8752-2,5x10-St;
Montagereihenfolge:
1. Spannstifte winkellagerichtig siehe Detail X und Y.
in Teil (H11) montieren
2. Teil (H11) mittels Schrauben (H6) montieren
3. Kontrollmaß Z (gemessen durch Bohrung) beachten
L-9-Z=±0,15
= Drehrichtung der Welle für Ausgangssignale gem. Schnittstellenbeschreibung
(H13) = bei Verwendung von Spannstiften zusätzliche Abdrückgewinde (M3) erforderlich, ansonsten optional;
(H14) = Mechanischer Fehlerausschluss:
Mitnehmer bei Wellenankopplung mit Ringmutter erforderlich
(H15) = Einschraublänge
(H16) = Toleranzangabe beinhaltet Montagetoleranzen und thermische Ausdehnungen;
Lagetoleranz nicht erforderlich

Bearing of mating shaft
Required mating dimensions
Bend radius for frequent configuration for
-cable diameter 6mm: R>2.9528"
-cable diameter 4.5mm: R>1.9685"
Bend radius for rigid configuration for
-cable diameter 6mm: R>0.7874"
-cable diameter 4.5mm: R>0.3937"
Compressed air inlet
RCN -mounting surface
Tightening torque of ring nut: 30±3Nm
Materially bonding thread-locking fluid (medium strength, removable)
fix mating shaft when mounted
0° position index ±5°
Tightening torque of the
hexagon socked head cap screw M3x(L-4.5) (4x):
1,25±0,1Nm
screw: ISO 4762
screw property class 8.8
washer:
ISO 7092-3-200HV
Materially bonding thread-locking fluid (medium strength, removable)
Tightening torque of the hexagon socked head cap screw M4x20 (4x):
2.9±0.15Nm
screw: ISO 4762
screw property class 8.8
washer:
ISO 7092-4-200HV
Materially bonding thread-locking fluid (medium strength, removable)
Material: see separate document
Cable support
2x spring-type straight pin for mechanical fault exclusion necessary ISO 8752-2,5x10-St,
mounting reference:
1. Mount spring-type straight pins in correct angular position
(see detail X and Y) in part (H11)
2. Mount part (H11) using (H6) screws
3. Pay attention to reference dimension Z (measured through hole)
L-9-Z=±0,15
Direction of shaft rotating for output signals is described in interface description
Using spring-type straight pins removing threads (M3) necessary, otherwise option
Mechanical fault exclusion:
Catch using shaft coupling with ring nut necessary
Screw penetration
Tolerance specification includes mounting tolerances and thermal expansion. No dynamic movement permitted;

Montageflächen und Gewinde müssen sauber, grat- und lackfrei sein, nach Messgerätetausch Gewinde nachschneiden

mounting surfaces and threads must be clean and free of burrs and paint, after removing the angle encoder, recut the threads

The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without express authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design. (ISO 16016)

HEIDENHAIN
DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH
83301 Traunreut, Germany

				ID number:	
				Change No.	C161818-10
				Phase:	Serie
Original drawing	Scale	Format	RCN 2xx1 RCN Anschlussmaße / Mating Dimensions	Tolerances as per ISO 8015	
Dimensions in mm	1:1	A0		General Tolerances ISO 2768:1989-mH	≤6mm:±0,2

Released	Version	Revision	Sheet	Page
14.09.2023	D1282055-06-A-01		1	1
	Document number			